

RÈGLEMENT NUMÉRO 305

---

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE  
DÉPENSE DE 174 390,00 \$ ET UN  
EMPRUNT DE 174 390,00 \$ POUR LE  
RÉAMÉNAGEMENT D'UN CAMION,  
L'ACQUISITION D'UN SYSTÈME ET  
L'ACQUISITION D'UN VÉHICULE À  
L'USAGE DU SERVICE DE SÉCURITÉ  
INCENDIE

---

CONSIDÉRANT l'acquisition du camion 1631 en 2011 utilisé à la caserne de Saint-Norbert;

CONSIDÉRANT QUE le camion nécessite plusieurs réaménagements afin de le rendre fonctionnel pour les besoins du service de sécurité incendie;

CONSIDÉRANT le périmètre urbain de la ville de Lavaltrie qui comprend de nombreux feux de circulation;

CONSIDÉRANT QUE l'acquisition d'un système de préemption est nécessaire pour l'efficacité des opérations du service de sécurité incendie;

CONSIDÉRANT QU'il convient de se départir d'un véhicule du service de sécurité incendie datant de 1991;

CONSIDÉRANT QU'il convient de remplacer ce véhicule utilitaire sport pour l'efficacité du service;

CONSIDÉRANT QU'un projet de règlement a été adopté à la séance ordinaire du Conseil de la MRC de D'Autray le 6 septembre 2023;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné lors de la séance ordinaire du Conseil de la MRC de D'Autray du 6 septembre 2023;

IL EST EN CONSÉQUENCE ORDONNÉ ET STATUÉ PAR RÈGLEMENT DE CE CONSEIL PORTANT LE NUMÉRO 305 ET CE CONSEIL ORDONNE ET STATUE COMME SUIIT :

**ARTICLE 1**

Le Conseil est autorisé à effectuer des dépenses pour le réaménagement du camion 1631 de la caserne de Saint-Norbert, l'acquisition d'un système de préemption et l'acquisition d'un véhicule utilitaire sport, et ce, pour le service de sécurité incendie pour un montant total de 174 390,00 \$, incluant les frais, les taxes et les imprévus, correspondant à la contribution de la MRC de D'Autray relativement au projet.

À l'annexe 1 du présent règlement, on retrouve l'estimation pour le coût du réaménagement du camion 1631. À l'annexe 2, on retrouve le plan détaillant le réaménagement.

À l'annexe 3 du présent règlement, on retrouve l'estimation pour le coût d'acquisition du système de préemption.

À l'annexe 4 du présent règlement, on retrouve l'estimation pour l'acquisition du véhicule utilitaire sport.

À l'annexe 5 du présent règlement, on retrouve un tableau résumé des dépenses et de leurs estimations.

## **ARTICLE 2**

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, la MRC de D'Autray est autorisée à emprunter une somme de 174 390,00 \$ remboursable sur une période de 10 ans.

## **ARTICLE 3**

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, une quote-part est imposée aux municipalités locales. La répartition de la quote-part est établie proportionnellement à la richesse foncière uniformisée de chaque municipalité, au sens de l'article 261.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1).

## **ARTICLE 4**

Le Conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Toute dépense excédentaire est assumée à même le fonds général de la MRC, partie I du budget.

## **ARTICLE 5**

Le préambule et les annexes font partie intégrante du présent règlement.

## **ARTICLE 6**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉ À BERTHIERVILLE, CE 4 OCTOBRE 2023.

APPROUVÉ PAR LA MINISTRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'HABITATION  
LE 8 JANVIER 2024.

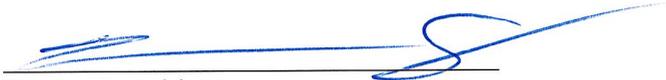
(SIGNÉ) CHRISTIAN GOULET

\_\_\_\_\_  
Christian Goulet  
Préfet

(SIGNÉ) BRUNO TREMBLAY

\_\_\_\_\_  
Bruno Tremblay  
Greffier-trésorier et directeur général

COPIE CERTIFIÉE CONFORME  
CE 11 MARS 2024

  
\_\_\_\_\_  
Bruno Tremblay  
Greffier-trésorier et directeur général



29 Mai 2022  
N° de soumission : 22-0338

À l'attention de : M Martin Rousseau  
Pour : MRC D'Autray

**Estimé Budgétaire : Aménagement sur mesure d'un fourgon de ravitaillement**

- Aménagement sur mesure dans un fourgon de 230" int. X 84" hauteur intérieur
- Tous les armoires sont en aluminium 5052H32 1/8 d'épaisseur
- La quincaillerie est en acier inoxydable 304
- Toutes les poignées des armoires sont des poignées à palette en acier inoxydable

**Côté droit :**

- D1, Coté droit à l'avant, un établi en L de 48" de L @ +/- 38" du sol. L'établi est 24" de profond, avec un rebord par en haut de 3 po et le devant plié et replié vers le bas. Sous l'établie une doublante en bois.
- Sous l'établie D1, 2 porte pour le rangement de matériel
- D2-D3 et D4, Sont des armoires de rangement de 36" L x 84" H x 24" P. Séparé en 4 tablettes avec porte individuel. Les 2 portes du bas de l'armoire D1 sont remplacées par 4 tiroirs de 34" x 8" H x 24" P. Glissières série 250 lbs
- D5 et D6 sont des armoires de rangement de bouteille, 36" L x 72" H x 24" P, séparé en 13 tablettes sur la hauteur et 6 compartiment sur la largeur. Avec les 2 armoire de 36" coté a coté, ca donne une possibilité de rangement de 156 bouteilles. Courroie de retenu devant les rack a bouteille pour le transport
- D7 est un tiroir installé sous les rangements de bouteille D5 et D6. Tiroir de 72" P monté sur glissière de 60 po d'extension serie 500 lbs , sortie vers l'arrière du fourgon à l'extérieur de celui-ci

**Côté gauche :**

- G1-G2 et G3, Sont des armoires de rangement de 36" L x 84" H x 24" P. Séparé en 4 tablettes avec porte individuel. La portion du bas de l'armoire D1 est un espace libre pour la génératrice. Les 2 portes du bas de l'armoire D2 sont remplacées par 4 tiroirs de 34" x 8" H x 24" P. Glissières série 250 lbs



- 1 espace laissé libre au centre pour les 4 cascades et le réservoir de remplissage. Les équipement pour retenir les cascade n'est pas inclus, ils seront fourni par l'installateur du système de remplissage.
- G4 et G5 sont des armoires de rangement de bouteille, 36" L x 72" H x 24" P, séparé en 13 tablettes sur la hauteur et 6 compartiments sur la largeur. Avec les 2 armoire de 36" coté a coté, ca donne une possibilité de rangement de 156 bouteilles. Courroie de retenu devant les rack a bouteille pour le transport
- G6 est un tiroir installé sous les rangements de bouteille G4 et G5. Tiroir de 72" P monté sur glissière de 60 po d'extension serie 500 lbs , sortie vers l'arrière du fourgon à l'extérieur de celui-ci
- 

**Face avant au dessus de l'étable :**

- A1, 2 armoires de 36" x 18" x 16" P. 1 porte ouvrant vers le bas.
  - 1 tabletttes de 12" de profond entre l'étable et l'armoire pour mettre les petits outil a mais et les chargeurs
- 
- Installation de l'aménagement incluse
  - Les dessins de l'aménagement seront fournis avant la fabrication pour approbation.

Pour un montant budgétaire de **57 000.00\$ avant taxes**

Termes de paiement : Payable à la livraison

Taxes et transport sont en sus.

Soumission valide pour 30 jours

Délai de livraison : à confirmer lors de la commande

Prix sujet a ajustement selon la variations des prix de l'aluminium, à valider lors de la confirmation du PO.

Merci de votre invitation!

Stéphane Desrosiers, Président



**TECHNO FEU INC.**

105 RTE MARIE-VICTORIN  
ST-FRANCOIS-DU-LAC, QC J0G 1M0  
TEL.: 888-568-2777 · FAX: 450-568-0211  
WWW.1200-DEGRES.COM

**Soumission**

**N° transaction** SC10011036  
**Date** 2023/07/18  
**Expiration** **2023/08/17**  
**Transporteur** TRANSPORT\_CLIENT  
**Compte #** Purolator #1341641  
**Terme** Port dû/Collect  
**Traitée par** Jocelyn Éthier  
**Représentant**  
**N° de référence**

**Livré à**

Incendie MRC de D'Autray  
50, rue Turnbull  
Lavaltrie, Québec, J5T 0A4

Att : Sylvain Rondeau

**Facturé à**

MRCAUT1

MRC de D'Autray  
550, rue Montcalm  
Berthierville, Québec, J0K 1A0

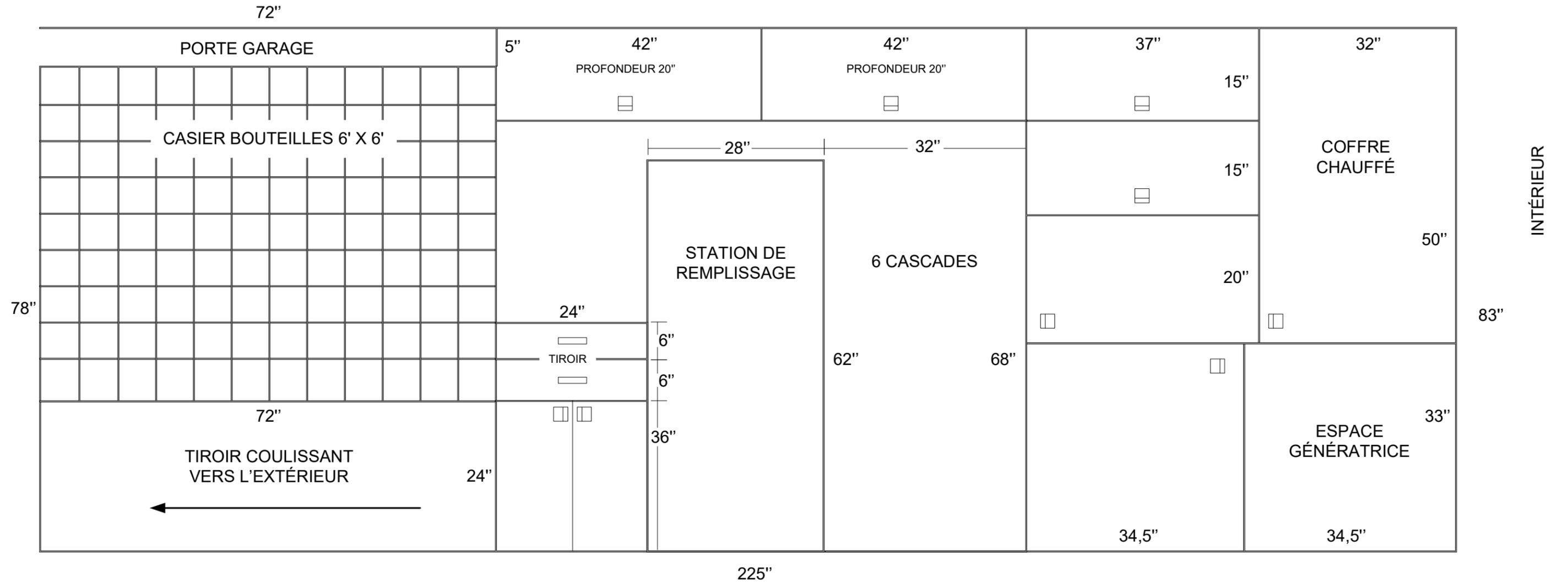
	<b>N° de produit et description</b>	<b>Délai</b>	<b>U/M</b>	<b>Quantité</b>	<b>Prix</b>	<b>Esc %</b>	<b>Montant</b>
1	<b>300TMPR</b> Beacon LED dome long rouge Stock		UN	2.00	359.28		718.56
2	<b>NVG10DNFPA20</b> Mini bar LED rouge lens clair 10" Navigator 4 à 6 semaines		UN	2.00	1 091.25		2 182.50
3	<b>NVG10DNFPA22D</b> Navigateur côté conducteur 4 à 6 semaines		UN	1.00	678.13		678.13
4	<b>NVG10DNFPA22P</b> Navigateur côté passager 4 à 6 semaines		UN	1.00	678.13		678.13

	Sous-total	4 257.32
TPS/TVH/HST: RT122186216	TPS	212.87
TVQ / PST : 1009584265	TVQ	424.67
	<b>Total CAD</b>	<b>4 894.86</b>

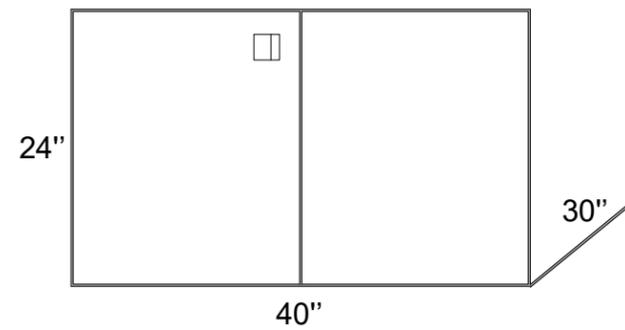
Carte de crédit acceptée pour un montant maximal de 5 000\$. Aucun retour après 30 jours. Frais de retour de marchandise de 25%. Pièces électroniques - non remboursable. Soumission valide 30 jours.



# AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR 1631 - CÔTÉ CONDUCTEUR

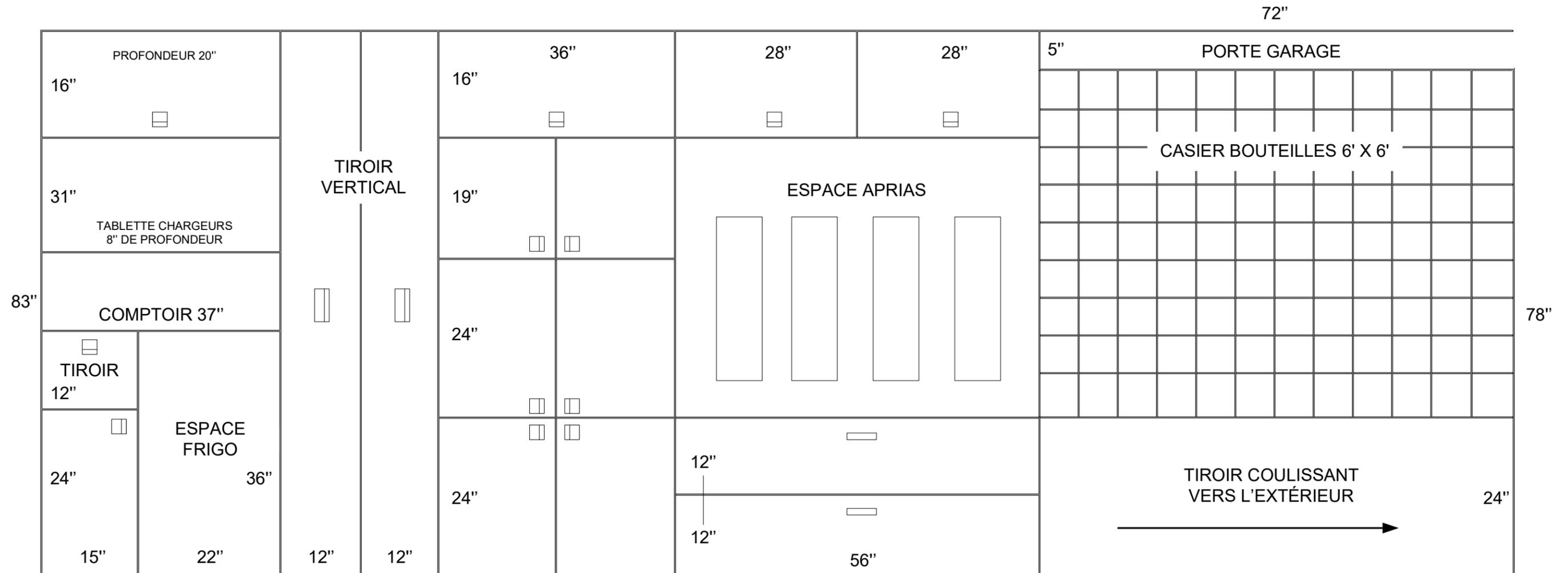


COFFRE AVEC TIROIR INTÉRIEUR

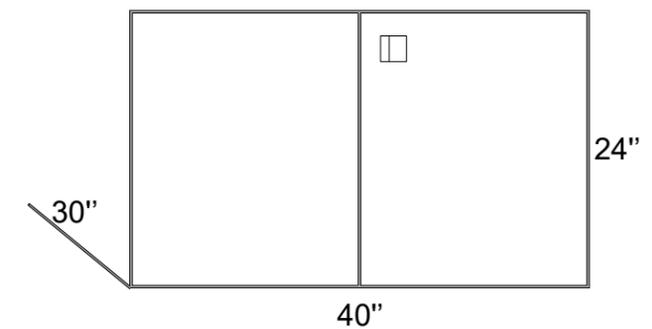




# AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR 1631 - CÔTÉ OFFICIER



COFFRE AVEC TIROIR INTÉRIEUR

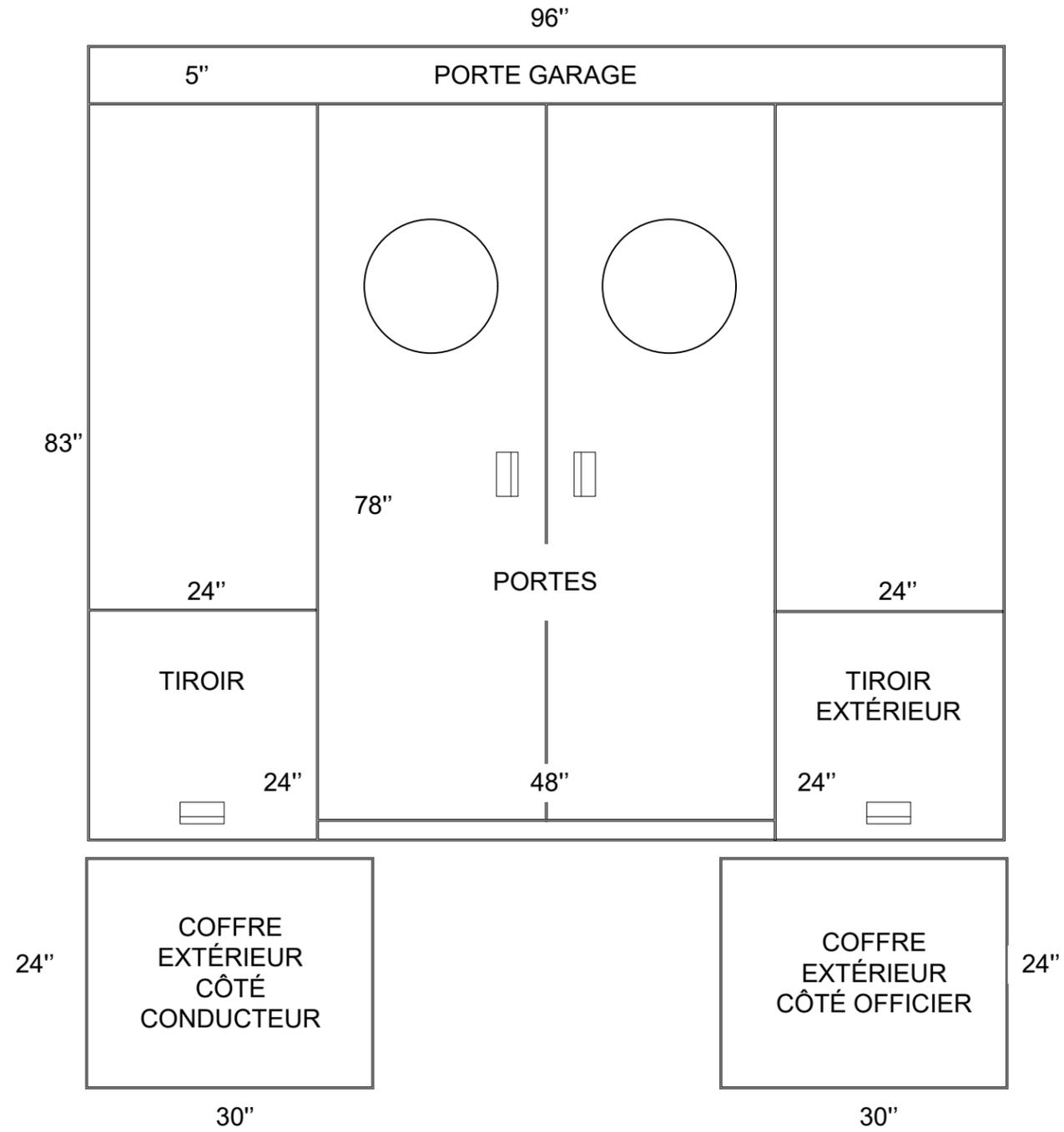


INTÉRIEUR

EXTÉRIEUR



# AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR 1631 - VUE ARRIÈRE





Gestion intelligente de la circulation

LOGISIG Inc.  
5695, rue Rideau  
Québec, QC G2E 5V9  
Canada

Tel/Pho: 418-871-4224 Fax: 418-871-4334

## Soumission / Quotation 890

Date: 11 Jul 2023

Page: 1

### Soumissionné à / Quoted to:

Martin Rousseau  
MRC Autray  
550, rue Montcalm  
Berthierville, Qc J0K 1A0  
Canada

Tel/Pho: 450-836-7007,,2552

Client # / Customer ID	Valide / Good Thru	Termes / Terms	Représentant / Sales Rep
MRC-Autray	10/8/23	Net 30 Days	

Quantity	Item	Description	Unit Price	Extension
6.00	ST-9502-VEHKIT	*** L'installation sur les vehicules doit etre faite par le personnel competent de la municipalie ou son sous-tritant *** Le vehicule devra avoir les panneaux d'acces ouvert lors de notre visite pour confirmer la conformite de l'installation Ensemble VCU incluant VCU (#ST-9501), Antenne GPS/UHF/Eth (#ST-9774-L15), Cable d'alimentation 10 pieds (#ST-9019-L10), Support (#ST-9774-L15).	4,823.00	28,938.00
1.00		Programmation des zones de detection jusqu'a 8 unites.	275.00	275.00
6.00		ST-9280 - support de montage dans le vehicule	197.00	1,182.00
9.00		Transit Qc-Lavaltrie-Qc pour aller retour chez le client	80.00	720.00
15.00		3 hres d'assistance par vehicule pour installation et demarrage des systemes sur les vehicules *** si plus d'un aller retour sont prevus, ajouter 985 \$ par voyage	125.00	1,875.00
5.00		***** Options ***** ST-9364-C16 : Cable d'interface avec le vehicule pour donnees de bord du vehicule.	475.00	2,375.00

Cette soumission est valide pour 60 jours à moins d'indications contraires.

Cette soumission est limitée aux projets et aux quantités mentionnées.

Cette soumission n'est pas transférable ni alinéable.

LOGISIG se réserve le droit de remplacer des produits si ceux proposés ne sont pas disponibles, mais sans perte de performances ou de bénéfice pour le client.

Ces produits sont destinés au marché domestique du client

et ne peuvent pas être exportés hors de ce marché.

Subtotal	35,365.00
Sales Tax	5,295.91
<b>Total</b>	<b>40,660.91</b>

**Proposée à**

MRC D'AUTRAY  
 A/S MARTIN ROUSSEAU  
 550 RUE MONTCALM  
 BERTHIERVILLE, QUÉBEC  
 J0K 1A0

Tél: (450) 836-7007

Vendeur: JULIE DUCHARME

Représentant: JOCELYN DESY

En vigueur jusqu'au: 2023-07-01

Date	Employé	Main d'oeuvre	Durée	Taux	Total
2023-06-01	JULIE DUCHARME	FRAIS DÉPLACEMENT DOMICILE 5 FRAIS FIXE DE DÉPLACEMENT À DOMICILE A 90\$ CH. UN CREDIT PEUT ETRE APPLIQUÉ SI MOINS DE 5 DÉPLACEMENTS		Fixe	450,00 \$
2023-06-01	JULIE DUCHARME	INST RADIO COMM EXT INSTALLATION SYSTEMES DE PRÉEMPTION PREPARATION DE MATERIEL EN ATELIER TARIF FIXE DE 500\$ PAR VEHICULE		Fixe	2 500,00 \$

\*PRIX BUDGÉTAIRE FAIT SELON LE GUIDE FOURNI PAR LE CLIENT DES AJUSTEMENTS PEUVENT ÊTRE APPORTÉS.

Soumission acceptée le : \_\_\_\_\_

Soumission acceptée par : \_\_\_\_\_

Nom en lettre moulée : \_\_\_\_\_

Le client déclare avec pris connaissance des termes et conditions  
 du présent contrat, s'en déclare satisfait et s'engage à les respecter.  
 consultez notre site : [www.technicomm.qc.ca](http://www.technicomm.qc.ca)

<b>Sous-total matériel</b>	
Main d'oeuvre	2 950,00 \$
<b>Sous total</b>	<b>2 950,00 \$</b>
TPS 142343763	147,50 \$
TVQ 1021124539TQ001	294,26 \$
Sous total non taxable	
<b>Total</b>	<b>3 391,76 \$</b>

## 2023 - Escape ST-Line Elite TI

	Sommaire du prix	PDSF
	<b>Escape ST-Line Elite TI</b>	<b>47 379,00 \$</b>
	<b>Transport et préparation</b>	<b>2 095,00 \$</b>
	<b>Réserve sur le cost</b>	<b>0,00 \$</b>
	<b>Frais Marketing</b>	<b>0,00 \$</b>
	<b>Frais de carburant</b>	<b>0,00 \$</b>
<b>B3</b>	<b>Bleu atlas métallisé</b>	<b>0,00 \$</b>
<b>-EXTAX</b>	<b>Taxe d'accise fédérale sur les climatiseurs</b>	<b>100,00 \$</b>
<b>501A</b>	<b>Groupe d'équipements 501A</b>	<b>(4 000,00 \$)</b>
<b>536</b>	<b>Ensemble de remorquage catégorie II</b>	<b>700,00 \$</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>46 274,00 \$</b>

avec moteur 2.0L ecoboost.

**Proposée à**

MRC D'AUTRAY  
 A/S MARTIN ROUSSEAU  
 550 RUE MONTCALM  
 BERTHIERVILLE, QUÉBEC  
 J0K 1A0

Tél: (450) 836-7007

Vendeur: JULIE DUCHARME

Représentant: JOCELYN DESY

En vigueur jusqu'au: 2023-07-21

Code	Description	Qte	Prix	Esc.	Total
MD782I-G-V1	RADIO MOBILE HYTERA DMR VHF MD782V GPS 50W	1	979,99 \$	-196,00	783,99 \$
	RADIO GARANTIE 36 MOIS ET ACCESSOIRES 12 MOIS				
KCT-60H	CABLE KCT-60 IGN. SENSE POUR RADIO HYTERA DB26	1	24,99 \$	-2,50	22,49 \$
18-302	ANTENNE 1/4 D'ONDE 136-900 MHZ	1	19,99 \$	-2,00	17,99 \$
MB8	SUPPORT ANTENNE 3/4 AVEC CABLE RG58	1	39,99 \$	-4,00	35,99 \$
C-BNC-M-58-C	CONNECTEUR BNC MALE RG58 CRIMP	1	9,99 \$		9,99 \$
PENMO-CNT195-NC	SUPPORT ANTENNE NMO AVEC CÂBLE CNT-195	1	59,99 \$	-6,00	53,99 \$

Date	Employé	Main d'oeuvre	Durée	Taux	Total
2023-06-21	JULIE DUCHARME	MATERIEL / ESSENCE QUINCALLERIE ET PRODUIT DIVERS : 3,99\$ SUPPLÉMENT POUR CARBURANT : 6\$		Fixe	9,99 \$
2023-06-21	JULIE DUCHARME	INST RADIO COMM EXT INSTALLATION RADIO COMMUNICATION EXTERNE INSTALLATON RADIO FM HYTERA MD782	2	90.00	180,00 \$
2023-06-21	JULIE DUCHARME	INST RADIO COMM EXT INSTALLATOIN ANTENNE POUR KIT TABLETTE		Fixe	400,00 \$
2023-06-21	JULIE DUCHARME	FRAIS DÉPLACEMENT DOMICILE FRAIS FIXE DE DÉPLACEMENT À DOMICILE		Fixe	90,00 \$

Soumission acceptée le : \_\_\_\_\_

Soumission acceptée par : \_\_\_\_\_

Nom en lettre moulée : \_\_\_\_\_

Le client déclare avec pris connaissance des termes et conditions  
 du présent contrat, s'en déclare satisfait et s'engage à les respecter.  
 consultez notre site : [www.technicomm.qc.ca](http://www.technicomm.qc.ca)

<b>Sous-total matériel</b>	924,44 \$
Main d'oeuvre	679,99 \$
<b>Sous total</b>	<b>1 604,43 \$</b>
TPS 142343763	80,22 \$
TVQ 1021124539TQ001	160,04 \$
Sous total non taxable	
<b>Total</b>	<b>1 844,69 \$</b>



## Estimation

911 PRO Inc  
 1240 Rue Labadie  
 Longueuil, Québec J4N 1C7  
 (450) 655-9111 / (450) 655-9110  
[info@911pro.com](mailto:info@911pro.com)

No. : 21781  
 Date : 2023-06-21  
 Vendeur :  
 Ventes Internes

**Client : 4508367007**

MRC d'Autray  
 550 Montcalm  
 Berthierville QC  
 J0K1A0  
 (450) 836-7007

**Expédier à : 4508367007**

MRC d'Autray  
 550 Montcalm  
 Berthierville QC  
 J0K1A0  
 (450) 836-7007

Termes	Expédition	Référence	Description
2	3		VENTE DE PIÈCES SANS INSTAI

No. item	Description	Qté	Prix	Total
	VENTE DE PIÈCES SANS INSTALLATION CONTACT: MARTIN ROUSSEAU TÉLÉPHONE: 450-836-7007 POSTE 2552 COURRIEL; mrousseau@mrcautray.qc.ca			
SHOP SUPPLIES	Shop Supplies/Materiaux d'Atelier	1	200,00	200,00
	SIRÈNE			
C-4200	Feniex Contrôleur, 18 boutons programmables	1	535,00	535,00
C-4014	Storm Pro 100W remote siren	1	190,00	190,00
	HAUT PARLEUR			
SK02	Speaker 100W ,80hm	1	225,00	225,00
	PHARES ALTERNATIF			
ETHFSS-SP-ISO	Select-A-Pattern Headlight Flasher, Solid State, 12v Isolat	1	60,00	60,00
	PHARES AVANT			
VTX609C	Vertex Super-LED® Warning Light, White	2	170,00	340,00
VTXFC	Flange Kit, Surface Mount, Chrome	2	30,00	60,00
	PHARES ARRIERES			
ELUC3H010R	Universal UnderCover™ LED Insert Single Light Kit, Rouge	2	110,00	220,00
PLUC2HSC	Surface Mount Bezel for Universal UnderCover®, Single - Chro	2	20,00	40,00
	POST			
	EMPSG1QMS1R mpower® 3" 3-Wire Light w/ Quick Mount	2	80,00	160,00
PMP1BKDGAJ	Ensemble supp ajust. 90° Deck/Grille pour mpower® 3" Fascia	2	15,00	30,00
	VITRE AVANT			



## Estimation

911 PRO Inc  
1240 Rue Labadie  
Longueuil, Québec J4N 1C7  
(450) 655-9111 / (450) 655-9110  
[info@911pro.com](mailto:info@911pro.com)

No. : 21781  
Date : 2023-06-21  
Vendeur :  
Ventes Internes

**Client : 4508367007**

MRC d'Autray

550 Montcalm  
Berthierville QC  
J0K1A0  
(450) 836-7007

**Expédier à : 4508367007**

MRC d'Autray

550 Montcalm  
Berthierville QC  
J0K1A0  
(450) 836-7007

Termes	Expédition	Référence	Description		
2	3	VENTE DE PIÈCES SANS INSTAL			
EL3PH04A0+D	UltraLITE 4 Module Windshield Light includes 12v Cigar Plug	1		350,00	350,00
	VITRE ARRIERE AVEC ANCRAGE				
ENFSWS1R	nFORCE® Lumière de Pare-Brise avec/ Ventouse Rouge	2		155,00	310,00

*Sous-total :* 2 720,00

**Transport** 0,00

T.P.S./G.S 136,00

T.V.Q. 271,32

**TOTAL :** **3 127,32**

### Annexe 5 - Règlement 305

Équipements et véhicules à acquérir	Prix unitaire	Quantité	Prix total	Taxes nettes	Total
<b>Terme 10 ans</b>					
Réaménagement du camion 1631	62 092 \$	1	62 092 \$	3 097 \$	65 189 \$
Système de préemption	38 315 \$	1	38 315 \$	1 911 \$	40 226 \$
Acquisition du VUS	50 598 \$	1	50 598 \$	2 524 \$	53 122 \$
Imprévus (10 %)			15 854 \$		15 854 \$
<b>Total</b>			<b>166 859 \$</b>		<b>174 390 \$</b>